

(1)Ship to 30000463		(2)Invoice to			
MAGNA PT S.P.A Planta: 10 Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno		MAGNA PT S.P.A Via dei Ciclamini 4 IT-70026 Modugno IT04886850728			
(5)Supplier 91018520		(6)Cargo		(7)Delivery	
Nemak Spain, S.L. Poligono Galarza 1 ES-48277 Etxebarria España		NIF: ESB48966154 Free ☐ Not free ☐		Wagon ☐ Shipping ☐ Freight ☐ for vehicle ☐ fast freight ☐ own vehicle ☐ Express ☐ Post ☐	
				ADVICE NOTE Delivery Note (8)No. 11444947 (9)Date of Delivery 20.03.2026	
(10)Your ref.	(11)Your order / Date	(15)Add. data orderer	(12)Our ref.	(13)Ext.	(14)Our No.
C0106304802			MPL Itziar Egia		140014801
(19)Shipment	Free(20)n.free	(21)Packing	(22)Marks	Weight	
	FCA Free carrier	00040		(23)gross	(24)net
				15.913,200	12.608,400
(25)Shipping address				(26)Dock-gate	
MAGNA PT S.P.A, Via dei Ciclamini 4 , IT-70026 Modugno				14249	
(27) (Pos.)	(28)Drawing No.	(29)Description Mat. No / Order No.	(30)Quantity	(31) Unity	(40)Remarks Quantity + / - Remarks
10	M0168161M0168161	Ford DCT300 BCAR_M0168161 Index - TGEE63048C99 C0106304802 Ford DCT300 BCAR_M0168161 Index - TGEE63048C99 / M0168161 TGEE63048C99 / M0168161 TGEE63048C99 / M0168161 KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata: 1200 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 40 Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO Data controllo: 19/03/26 Firma: 	1.200	EA	180413051 5014393737
	E059129	TGEE63048C99 / M0168161	210	EA	
	E059147	TGEE63048C99 / M0168161	120	EA	
	E059167	TGEE63048C99 / M0168161	870	EA	
		(21)Packing			
	TBA-501494	PALLET 63048 DCT300	40	UN	
name/No(42)Remarks		(43)Quantity check	(44)Check report	(45)Consignee	(46)Invoice check
Date					
					quantità
Country of Origin: SPAIN					

1 Remitente (nombre, domicilio, país) - Expéditeur (nom, adresse, pays)
Sender (name, address, country)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

CARTA DE PORTE INTERNACIONAL
LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE
INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE

Este transporte queda sometido no obstante toda cláusula contraria, al Convenio sobre el Contrato de Transporte Internacional de Mercancías por Carretera (CMR)

CMR

DOCUMENTO DE CONTROL

Ce Transport est soumis, non obstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR)

This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)

2 Consignatario (nombre, domicilio, país) - Destinataire (nom, adresse, pays)
Consignee (name, address, country)

MAGNA PT SPA
IT- 70026 MODUGNO
ITALIA

Porteador (nombre, domicilio, país) - Transporteur (nom, adresse, pays)
16 Carrier (name, address, country)

TRANSRAIL 21, SL
NIF: B-66527193
Carrer Major 89
25215 Sant Ramon

3 Lugar de entrega de la mercancía (lugar, país)
Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) - Place of delivery of the goods (place, country)

Porteadores sucesivos (nombre, domicilio, país) - Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)
Successive carriers (name, address, country)

BRIO AUTOTRASPORTI SRLS
Viale G. Matteotti, 64
00053 CIVITAVECCHIA (RM)
P.IVA 14916101000

4 Lugar y fecha de carga de la mercancía (lugar, país, fecha)
Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date)
Place and date of taking over the goods (place, country, date)

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA
17/2/2026

17 Bis Referencia Transportista

MATRÍCULA	
Vehículo	Remolque o Semirremolque
7025110	HR0119699

5 Documentos anexos - Documents annexés - Documents attached

11444947

18 Reservas y observaciones del porteador - Réserves et observations du transporteur
Carrier's reservations and observations

El transportista no se responsabiliza de los perjuicios sufridos en la mercancía por exceso de carga, mal acondicionamiento o embalaje incorrecto, siendo responsabilidad del cargado así como las multas por exceso de peso.

6 Marcas y números Marques et numéros Marks and nos	7 Número de bultos Nombre des colis Number of packages	8 Clase de embalaje Mode d'emballage Method of packing	9 Naturaleza de la mercancía Nature de la marchandise Nature of the goods	10 N.º estadístico N.º statistique Statistical number	11 Peso bruto, kg. Poids brut, kg. Gross weight in kg.	12 Volumen m³ Cubage m³ Volume in m³
---	--	--	---	---	--	--

40 BULTOS

15913 kg

PALETS/PALETTES	CARGADOS POR EL REMITENTE CHARGÉS CHEZ L'EXPÉDITEUR	REMESAS AL REMITENTE REMESSES A L'EXPÉDITEUR	ENTREGADOS AL DESTINATARIO LIVRÉS AU DESTINATAIRE	DEVUELTOS POR EL DESTINATARIO RENDUS POUR LE DESTINATAIRE	NO DEVUELTOS, A RECoger NON RENDUES, A REPRENDRE	MERCANCÍAS PELIGROSAS (ADR*)	TRANSPORTE CON TEMPERATURA CONTROLADA
	SI	NO	SI	NO	SI	NO	SI

Clase / Class, Chiffre / Number, Lettre / Letter, (ADR*) Documentos anexos y/o precisiones concretas:

13 Instrucciones del remitente - Instructions de l'expéditeur - Sender's instructions

19 Estipulaciones particulares / Conventions particulières / Special agreements

La duración de este transporte estará sujeta a las normas establecidas en cada país en el acuerdo europeo sobre las condiciones de trabajo. Cuando las mercancías sean cargadas combinadas, con diferencia de grados, el transportista no se hará cargo de los desperfectos de la mercancía por la imposibilidad del mantenimiento de los grados de origen. Las partes intervinientes en este contrato con renuncia de su propio fuero, y para la resolución de cuantas cuestiones o controversias pudieran derivarse de este contrato, se someten expresamente a la competencia de la junta arbitral del transporte de esta provincia. Incluso en controversias que excedan los 3.000 euros.

14 Forma de pago / Prescriptions d'affranchissement / Form of payment

☐ Porte pagado / Franco / Carriage paid
☐ Porte debido / Non franco / Carriage owed

20 A pagar por: To be paid by:	Remitente Senders	Moneda Currency	Consignatario Consignee
Precio del transporte: Carriage charges:			
Descuentos: Deductions:			
Líquido / Balance:			
Suplementos: Supplém. charges:			
Gastos accesorios: Other charges:			
TOTAL			

21 Formalizado en
Etablé à

15 Reembolso / Remboursement / Cash of delivery

22 Firma y sello del remitente
Signature et timbre de l'expéditeur
Signature and stamp of the sender

Nemak SPAIN, S.L.
C.I.F.: B48/966.154
Polígono Industrial Galarza, nº 1
48277 ETXEBARRIA

23 Firma y sello del transportista
Signature et timbre du transporteur
Signature and stamp of the carrier

TRANSRAIL 21, SL
NIF: B-66527193
Viale G. Matteotti, 64
00053 CIVITAVECCHIA (RM)
P.IVA 14916101000

24 Recibo de la mercancía / Marchandises reçues
Lugar / Lieu / Place: 19 MAR 2026

20 Firma y sello del consignatario
Signature et timbre du destinataire
Signature and stamp of the consignee

BRIO AUTOTRASPORTI SRLS
Viale G. Matteotti, 64
00053 CIVITAVECCHIA (RM)
P.IVA 14916101000

En el caso de mercancías peligrosas, indicar, además de la certificación reglamentaria, en la última línea del cuadro, la clase, la cifra y en su caso, la letra. En caso de mercancías peligrosas, indiquer, outre la certification éventuelle, à la dernière ligne du cadre, la classe, le chiffre et le cas échéant, la lettre. In case of dangerous goods mention, beside the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any.

Los recuadros en línea gruesa deben ser rellenados por el porteador.
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

19+21+22

ambos inclusive y
compris et
including and

1-15

A rellenar bajo la responsabilidad del remitente.
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur.
To be completed on the sender's responsibility.